

Hymer

Intégral :HM510, HM590

Capucine : Camp 47, Camp 49, Camp 62

1 Instructions pour la sécurité et la prévention des accidents

- Généralités
- Sécurité de conduite
- Installation au gaz

2 Avant le départ

- Première mise en route
- Chargement
- Tests de sécurité
- Vérification de la pression des pneus
- Vérification de l'installation au gaz

3 Sur la route

- La conduite du camping-car ...
- Le freinage
- Position des places assises

4 A l'arrêt

- Le frein à main
- Les cales
- Le marchepied

5 Installation du camping-car

- Stabilisateurs
- Porte d'entrée
- Branchement extérieur

6 Partie habitable

- Aérer
- Fenêtre coulissante
- Fenêtres basculantes en verre sécurit
- Transformation en couchage
- Lanterneaux

7 Installation au gaz

- Généralités
- Chauffage
- Coin cuisine
- Réfrigérateur
- Chauffe-eau

8 Installation électrique

- Alimentation
- Casier à fusibles 12V(plan)
- Panneau de contrôle 12V
- Réfrigérateur
- Soufflerie - Climatisation
- Schéma du circuit électrique

9 Installation sanitaire

- Alimentation en eau
- Cabinet de toilette

10 Entretien

- Entretien extérieur
- Entretien intérieur
- Entretien en hiver
- Stationnement temporaire
- Entretien général du véhicule

11 Service après-vente et entretien

- Travaux d'entretien courant
- Vérification et tests officiels
- Pièces de rechange

12 En cas de panne

- Changement d'une roue
- Tableau de recherche de panne

13 Données techniques

- Plaque d'identification du véhicule
- Tableau de pression des pneus
- Tableau des données techniques

Instructions pour la sécurité et la prévention des accidents

AVANT DE VOUS LANCER DANS L'AVENTURE, LISEZ ET SUIVEZ LES RECOMMANDATIONS

CONTENUES DANS CETTE NOTICE!



Cet écusson est placé à tous les endroits qui touchent à votre sécurité. En outre, le non respect des consignes peut entraîner des dommages au véhicule. Transmettez ces consignes de sécurité aux autres utilisateurs.



A ce signe sont associées des recommandations ou des particularités sur lesquelles nous voulons attirer votre attention.



Par ce signe, nous voulons insister sur votre comportement écologique.

Généralités

- o Lorsque vous vous trouvez dans le camping-car, veillez à une aération suffisante. Ne couvrez jamais les conduits d'aération (lanterneaux) avec une couverture isolante; cela pourrait entraîner des risques d'asphyxie par cause de teneur élevée en CO₂.
- o En ce qui concerne les appareils installés à bord (chauffage au gaz, plaques de cuisson, réfrigérateur etc.) ainsi que pour le véhicule de base (moteur, freins, etc.), les différentes notices d'utilisation font référence. Veillez aux instructions qui y figurent.
- o Prenez garde à la hauteur de passage de la porte d'entrée et éventuellement de la porte conducteur.
- o Il est impératif que vous fermiez toutes les portes et fenêtres lorsque vous quittez le camping-car!

Sécurité de conduite

- o Sur la route, seules les places autorisées peuvent être occupées.
- o Veillez en chargeant le camping-car que le poids total autorisé ainsi que le poids autorisé par essieu ne soient pas dépassés.
- o Le chargement doit être uniformément réparti dans le véhicule (cf chapitre 2 "Chargement").
- o Assurez-vous avant de démarrer que le lit à deux places escamotable et éventuellement le lit supérieur sont bien ancrés à l'aide des sangles de sécurité.
- o Vérifiez avant de partir que vous avez bien libéré le véhicule de ses stabilisateurs extérieurs.
- o Fermez, avant le départ, la porte d'entrée à clef et assurez-vous que le marchepied est bien verrouillé (témoin lumineux).
- o Veillez que les fenêtres basculantes soient fermées sur la route.
- o Pour toute réparation ou vérification sur le circuit de freinage, adressez-vous exclusivement à un spécialiste.

1 Instructions pour la sécurité et la prévention des accidents

- o Soyez conscient que toute modification de votre véhicule à l'aide d'accessoires est susceptible de modifier ses dimensions, son poids ainsi que son comportement routier. (Certaines de ces modifications nécessitent d'ailleurs un accord du Service des Mines).
- o Lorsque vous arrêtez le camping-car, il faut chaque fois tirer à fond le frein à main. Il convient de placer des cales de roues lorsque vous êtes arrêté dans une pente. A partir d'un PTAC de 4,6 t, les cales deviennent obligatoires.
- o Pour la conduite en hiver, le toit doit être déneigé avant tout déplacement.

Installation au gaz

- o Ne procédez jamais vous-même à une réparation ou une éventuelle transformation de l'installation au gaz. Adressez-vous toujours à un spécialiste.
- o En cas de défectuosité (odeur de gaz, consommation anormale), mettez immédiatement l'installation hors-service et aérez bien le camping-car. Adressez-vous de suite à un spécialiste. S'il y a une odeur de gaz, ne surtout pas actionner d'interrupteur ou de démarreur, interdiction d'allumer briquets, cigarettes, etc.
- o Dans les parties dégageant de la chaleur (réchaud, lumières, chauffage, chauffe-eau au gaz etc.) les lanternes doivent absolument être ouvertes (cf chapitre 1 "Généralités").
- o Le réchaud ne doit en aucun cas servir à des fins de chauffage.
- o En-dehors des temps d'utilisation du réchaud à gaz ou d'autres appareils au gaz, nous vous conseillons vivement de fermer le robinet d'alimentation sur la bouteille de gaz.
- o Si plusieurs appareils fonctionnant au gaz sont branchés simultanément, il est conseillé de disposer d'un robinet pour chacun. En cas de non utilisation d'un appareil, la vanne correspondante doit être fermée.
- o En raison des risques d'explosion, il est impératif qu'aucune source de chaleur (réchaud, chauffage, chauffe-eau etc.) ne soit en service lorsque l'on procède au plein.
- o Pour l'alimentation, on pourra utiliser des bouteilles de 13 kilos ou de 5 kilos. Les bouteilles de camping (bouteilles bleues d'une contenance maxi de 2,5 ou 3 kilos) ne sont pas adaptables. Veillez toujours à ce que les bouteilles soient solidement arrimées.
- o Soyez conscient que le propane est utilisable jusqu'à une température de -32°C alors que le butane ne l'est plus sous -2°C .
- o Pendant les trajets, les robinets des bouteilles de gaz doivent être fermés.
- o Protection incendie .



L'extincteur est placé sur la planche de bord côté droit (passager) ou sur le meuble de penderie (derrière le passager).

Avant le départ 2

Première mise en route


La plaque d'immatriculation doit être rivetée solidement à la place prévue à cet effet.

Pour cela:

- Utiliser des rivets.

- Percer deux trous aux extrémités de la plaque. Les trous doivent être légèrement plus grands que le diamètre des rivets utilisés.
- Maintenir la plaque contre le véhicule et repérer le positionnement des trous à percer.
- Percer les deux trous dans le pare-chocs à l'aide d'une mèche du même diamètre que les rivets.
- Remplir les trous d'une matière étanche ou tremper les rivets dedans avant de les mettre en place.
- Riveter la plaque sur le pare-chocs.


Sur l'arrière de votre camping-car, juste sous le feu de recul droit, vous pourrez coller votre autocollant de nationalité (F).


 Veuillez, s'il vous plaît, lors de la première utilisation à resserrer les boulons de fixation des roues après 50 Km. Par la suite, vérifier de temps en temps l'état de serrage (100 Nm + 10 Nm).

chargement


Pendant le chargement du camping-car, il est conseillé de veiller à ce que les charges lourdes soient placées le plus bas possible sur le plancher du véhicule. Les objets plus légers pourront être placés sans problème dans les rangements prévus à cet effet sous le toit. En ce faisant, vous abaisserez au maximum la position du centre de gravité de votre véhicule ce qui contribuera à vous procurer une conduite plus agréable et plus sûre.

Le poids de chargement autorisé est la différence entre le PTAC (poids total autorisé en charge) et le PV (poids à vide du véhicule). Toute surcharge est interdite. Pour connaître ces différentes valeurs reportez-vous à la notice de votre véhicule (numéro 14 et 15).

 Considérez, que le poids des personnes qui vous accompagnent est aussi compris dans le chargement.

 Pour votre sécurité, nous vous conseillons de peser votre véhicule (avec personnes) chargé avant le départ.

Les suspensions arrières RENAULT comportent plusieurs lames. Lorsque le véhicule n'est pas chargé, ces lames sont horizontales. En chargement, elles vont se courber vers le bas, ce qui vous donnera l'impression d'être en surcharge. Ce comportement est en fait pour vous un indicateur; en effet, au début, la suspension est "molle" et au fur et à mesure du chargement, elle se "durcit" progressivement. La courbure des lames en chargement maximal ne doit donc pas vous inquiéter, veillez cependant toujours à ce que le poids maximal autorisé soit respecté.

 Le poids maximal autorisé pour le chargement sur le toit du véhicule est de 75 kilos.

2 Avant le départ

Tests de sécurité

- o Assurez-vous que votre camping-car comporte deux rétroviseurs extérieurs.
- o Vérifiez, avant le départ, que les stabilisateurs extérieurs sont bien escamotés.
- o Verrouillez la porte d'entrée du camping-car et assurez-vous que le marchepied est totalement escamoté (surveillez le voyant de contrôle).

Avant de partir, assurez-vous toujours que le marchepied est complètement escamoté. Un



voiant de couleur rouge indique la position du marche pied.

Sur les modèles RENAULT le voyant de contrôle du frein à main est couplé avec le marchepied. Ce voyant ne s'éteindra donc que Si le frein à main est lâché et le marchepied complètement escamoté.

- o En hiver, avant tout départ, le toit doit être entièrement dégagé de neige et de glace.
- o Veillez à la fermeture des fenêtres ainsi que des lanterneaux.
- o Assurez-vous que le grand lit escamotable et éventuellement le lit supérieur sont bien arrimés au toit à l'aide des sangles de sécurité.
- o Veillez à la fermeture de tous les tiroirs et abattants ainsi qu'à l'engagement de la sécurité de porte du réfrigérateur.
- o Accrochez les rideaux à l'aide des languettes de maintien.
- o Vérifiez la mise en place des verrous de sécurité des deux moitiés de la porte.
- o Testez avant chaque voyage le bon fonctionnement des feux de signalisation.
- o Rangez toute partie mobile ou arrimez-la de telle sorte à ce qu'elle ne puisse pas bouger lorsque vous serez sur la route (ceci vaut aussi pour des parties dans les compartiments de retenue ou une table non fixée).
- o N'oubliez pas de vérifier les niveaux d'huile et d'eau avant de démarrer.

Vérification de la pression des pneus

Vérifiez régulièrement la pression des pneus de votre camping-car (cf chapitre 13 "données techniques").

Vérification de l'installation au gaz

Assurez-vous toujours avant de partir que les vannes des bouteilles de gaz sont hermétiquement fermées et que les bouteilles sont solidement arrimées.

Sur la route 3

La conduite du camping-car

Soyez conscient de votre responsabilité de conducteur pour les points suivants:

- Les personnes qui vous accompagnent doivent rester assises et n'occuper que des places autorisées.
- La porte ne doit en aucun cas être déverrouillée en marche.
- Les consignes de sécurité énumérées dans les chapitres 1 et 2 doivent être respectées.

Évitez tout freinage brusque ou saccadé inutile et ralentissez sur route en mauvais état.

Sachez que pour les grands véhicules, du fait de la partie arrière relativement longue (entre l'axe des roues et le pare-chocs arrière), votre camping-car est susceptible de dévier voire de se cabrer si les conditions sont défavorables.

Nous vous conseillons à cet effet d'être particulièrement attentif lors de montée sur un bac, de passage de bosses ou de marche arrière. Vous éviterez ainsi d'endommager certaines parties installées sous le plancher de votre véhicule.

Le port des ceintures de sécurité est obligatoire.



Le véhicule de base de votre camping-car est un utilitaire. Adaptez donc votre conduite à celle d'un utilitaire.



Vérifiez bien avant chaque départ et à chaque arrêt (par exemple pour le plein de carburant) que le marchepied est totalement escamoté.

Le freinage

Testez vos freins avant chaque voyage. Pour cela

- vérifiez que vos freins répondent bien,
- assurez-vous qu'ils grippent uniformément et
- que votre véhicule reste bien en ligne lors du freinage.

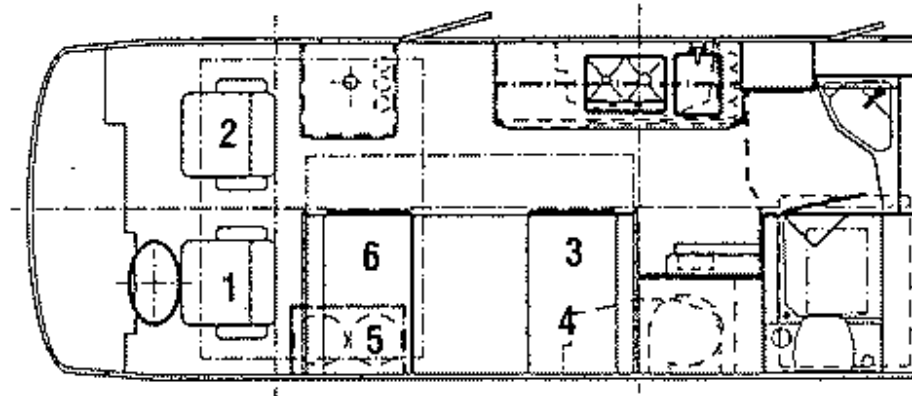
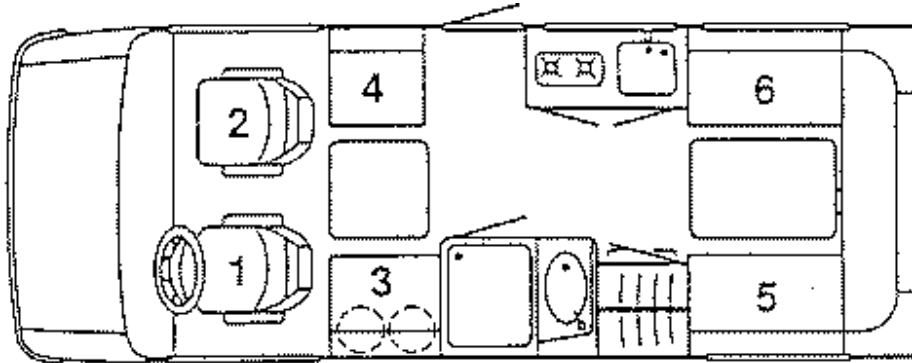


Pour le cas où vous constateriez la moindre anomalie lors d'un freinage, pour votre propre sécurité il est impératif de consulter immédiatement un mécanicien spécialisé.

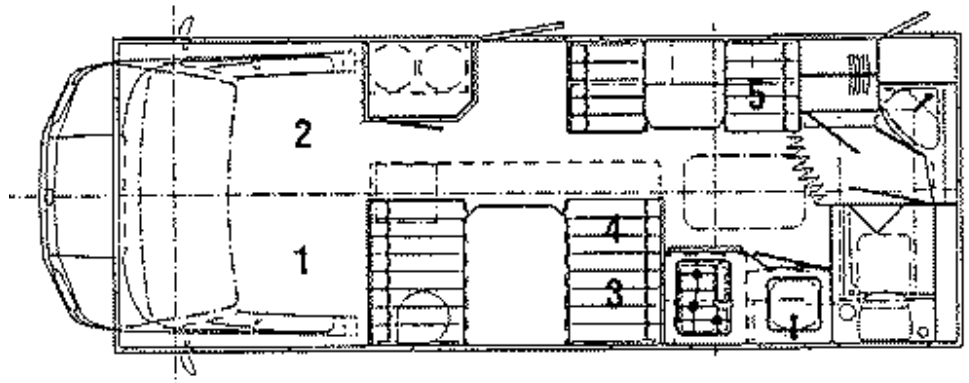
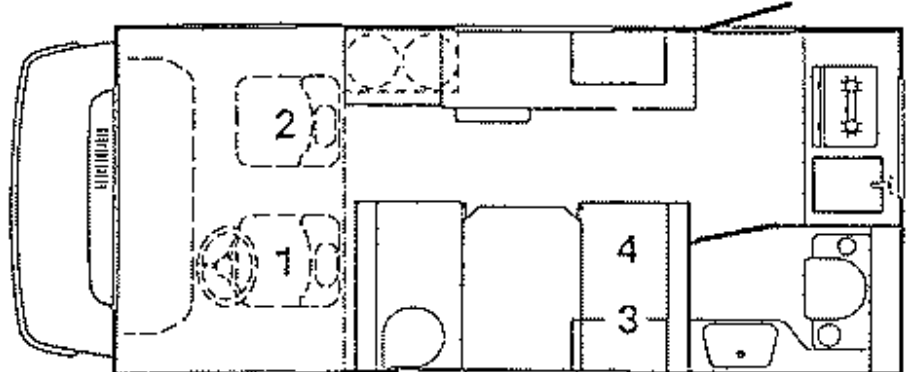
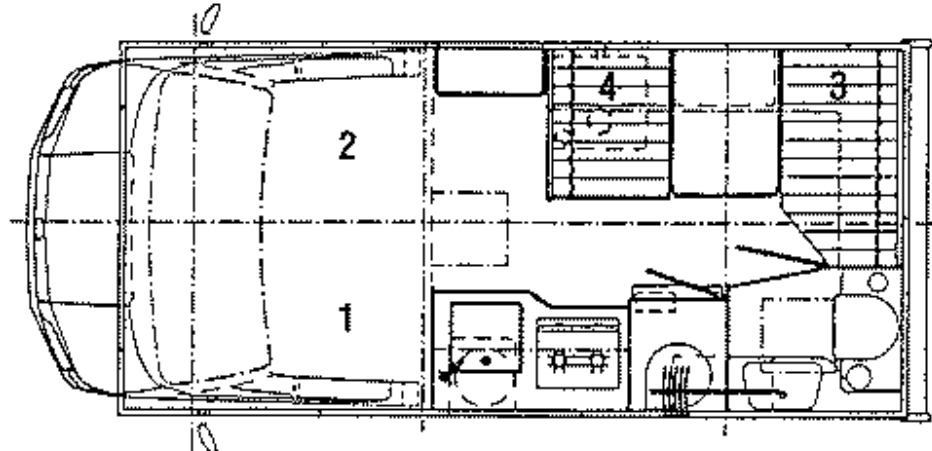
Position des places assises

△ Pendant un déplacement, seules les places désignées ci-dessous peuvent être occupées.

Intégral HM510 et HM 590



Capucine Camp 47, Camp 49 et Camp 62



A l'arrêt 4

Le frein à main

Lors d'un arrêt, veuillez toujours à ce que le frein à main soit tiré (particulièrement Si vous stationnez en pente); ceci jusqu'à une installation prolongée sur un terrain.

Les cales

Si vous vous arrêtez sur un terrain en pente, nous vous conseillons d'utiliser des cales de roues. A partir d'un PTAC de 4,6 t l'emploi de ces cales devient obligatoire.

Pour un PTAC inférieur à 4,6 t, l'emploi des cales n'est pas obligatoire, elles sont toutefois recommandées. Votre revendeur vous conseillera volontiers.

Le marchepied

Lors de la descente du camping-car, le marchepied doit être totalement dégagé, vous disposez pour vérification d'un témoin lumineux au tableau de commande.

Installation du camping-car 5

Stabilisateurs

Pour stabiliser votre camping-car, vous pouvez utiliser des stabilisateurs extérieurs. Aposez-les sur le bord de l'armature de votre véhicule, mais en aucun cas directement sous le plancher du camping-car.



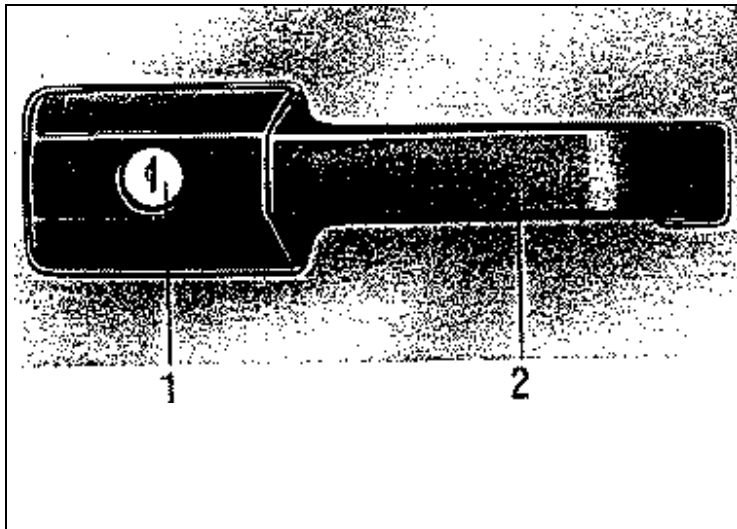
Sur un terrain mou, il vous suffira d'utiliser des planchettes en bois pour y appuyer vos stabilisateurs.



Ne pas employer les stabilisateurs pour soulever le camping-car (pour changer une roue par exemple), car ils ne supportent qu'une charge limitée. Ils servent uniquement à la stabilisation du camping-car.

Lorsque la place est insuffisante pour placer les stabilisateurs, il suffit de soulever le camping car à l'aide du cric en plaçant celui-ci sous le châssis et non sous le plancher.

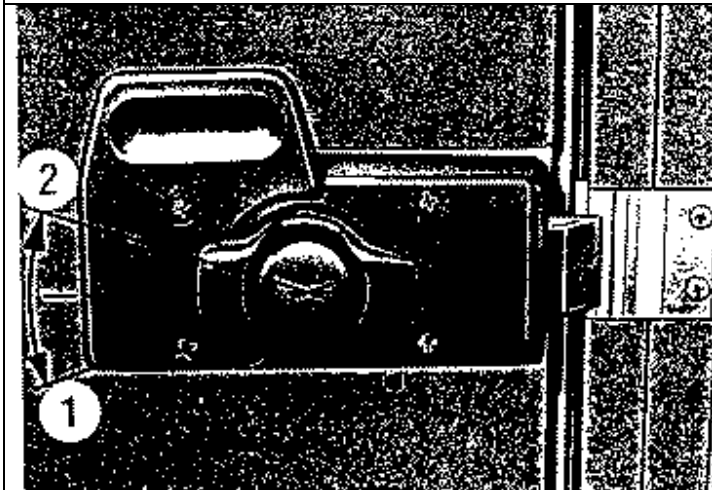
Porte d'entrée



Ouverture de la porte d'entrée lorsqu'elle est verrouillée:

- Engager la clef dans la serrure (1) et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au déverrouillage.
- Ramener la clef en arrière en position verticale et la retirer de la serrure.

Si la porte n'est pas verrouillée, appuyer sur la serrure et tirer sur la poignée pour ouvrir la porte.



Verrouillage de la porte d'entrée:

- Engager la clef dans la serrure et la tourner d'un quart de tour dans le sens inverse de celui des aiguilles d'une montre.
- Ramener la clef en position verticale et la retirer.
- Pour ouvrir la porte de l'intérieur tourner le bouton de manœuvre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (1).

5 Installation du camping-car

Si vous désirez verrouiller la porte de l'intérieur, tournez le bouton d'environ 45 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre et laissez-le dans cette position.

Partie habitable 6

Aérer

N'oubliez jamais que l'oxygène de l'habitacle est consommé par

- la respiration,
- le réchaud etc...

Cela implique un renouvellement constant de cet oxygène. Pour assurer une aération suffisante, nous avons équipé votre camping-car d'un circuit d'aération "forcée" (par exemple dans la lucarne du toit).

Veillez à apporter un échange d'air constant en complément de cette installation. Cette pratique fera apparaître des problèmes de buée et d'eau de condensation Si le temps est frais. Même en hiver et grâce à un système de chauffage performant, il vous sera possible de maintenir un climat agréable dans votre camping-car en dosant bien le chauffage et l'aération.

Même lorsque vous êtes à la maison, pensez à aérer le camping-car de temps à autre. Le camping-car doit en tout cas être aéré s'il est resté longtemps à l'arrêt, cette aération est surtout nécessaire en été, par temps caniculaire.



Il est possible que dans certaines conditions climatiques et malgré une aération suffisante, certaines parties métalliques soient couvertes d'eau de condensation (par exemple sur les fixations du plancher sur le véhicule de base).

Des zones froides peuvent également apparaître au contact des ouvertures par exemple: bords des lanterneaux, prises de courant, trappes etc.).



Ne couvrez en aucun cas les bouches d'aérations aménagées dans votre camping-car (par exemple avec une couverture isolante), cela entraînerait un risque d'asphyxie par CO₂.

Fenêtre coulissante

Pour ouvrir:

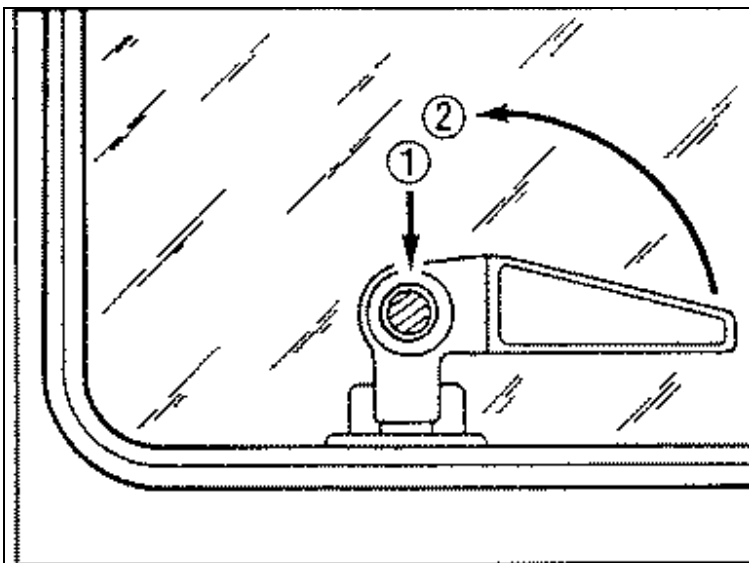
- Rabattre le verrou vers l'intérieur.
- La partie coulissante peut être ouverte.

Pour fermer:

- Refermer la fenêtre jusqu'à la butée.
- Pousser le verrou vers l'extérieur.

6 Partie habitable

Fenêtres basculantes en verre sécurit (arrière uniquement)



o Fenêtre à dispositif d'arrêt automatique.

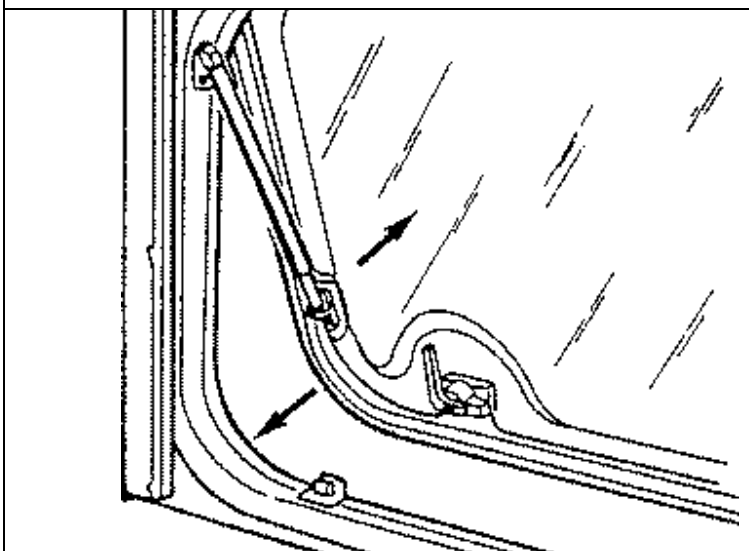
Pour l'ouverture:

- Pousser le bouton de sécurité (1).
- Amener la poignée de verrouillage en position verticale (2).
- Dévisser la sécurité sur la barre

télescopique.

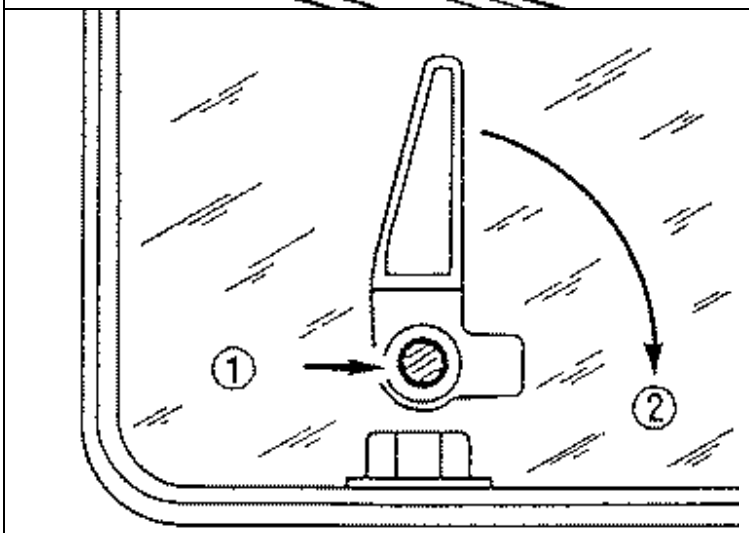
- Faire pivoter la vis de sécurité et l'enlever de la barre.

- Ouvrir la fenêtre jusqu'à la position souhaitée; elle y sera maintenue automatiquement par la barre télescopique (à crémaillère).



Pour la fermeture

- Pousser la fenêtre vers l'extérieur jusqu'à libération du cran d'arrêt.
- Fermer la fenêtre.



- Pousser le bouton de sécurité (1).
- Ramener la poignée de verrouillage en position horizontale (2).
- Replacer les vis de sécurité sur la barre et la serrer modérément.

Partie habitable 6

Transformation en couchage

o Sièges conducteur et passager.

En actionnant la manette aménagée à l'avant de ces sièges, ceux-ci pourront être transformés. Pour modifier la position du dossier, il vous faudra utiliser la manette latérale. Si vous désirez pivoter le siège passager vers l'arrière (si possible), faites-le tout d'abord coulisser à fond vers l'avant. La poignée actionnant le mécanisme rotatif se situe à l'avant.

o Lit à deux places dans la cabine avant (en hauteur dans les mobils).

Reculez, pour commencer, les deux sièges et leurs accoudoirs en position maximale. Libérez ensuite les deux ceintures de sécurité prévues à cet effet sous le toit de votre véhicule. Tirez le lit vers le bas à l'aide des deux mains. Pour éviter tout risque de détérioration, nous vous conseillons de tirer les rideaux aux fenêtres latérales avant de procéder à l'installation du lit. Fixer les sangles de sécurité au lit, elles vous éviteront éventuellement de tomber pendant votre sommeil. Cette précaution est indispensable Si des enfants utilisent le lit.



Le grand lit escamotable ainsi que le lit en hauteur sont installés dans le but d'offrir deux places de couchage et non dans celui de déposer des bagages. Vous ne devez donc stocker que les draps et couvertures nécessaires au couchage dans ce lit lorsqu'il n'est pas utilisé.



Assurez-vous, avant chaque départ, que le lit double escamotable soit convenablement fixé au toit à l'aide des ceintures de sécurité.

Lanterneaux

o Lanterneau à manivelle d'élévation


Selon le sens d'action sur cette manivelle, il vous sera possible de lever (ouvrir) ou baisser (fermer) le lanterneau. Ce système vous permettra de positionner le lanterneau à volonté. La moustiquaire se fixe sur le joint en caoutchouc à l'aide de quatre vis, invisibles de l'intérieur, aux quatre coins.

o Lanterneau à manivelle pivotant

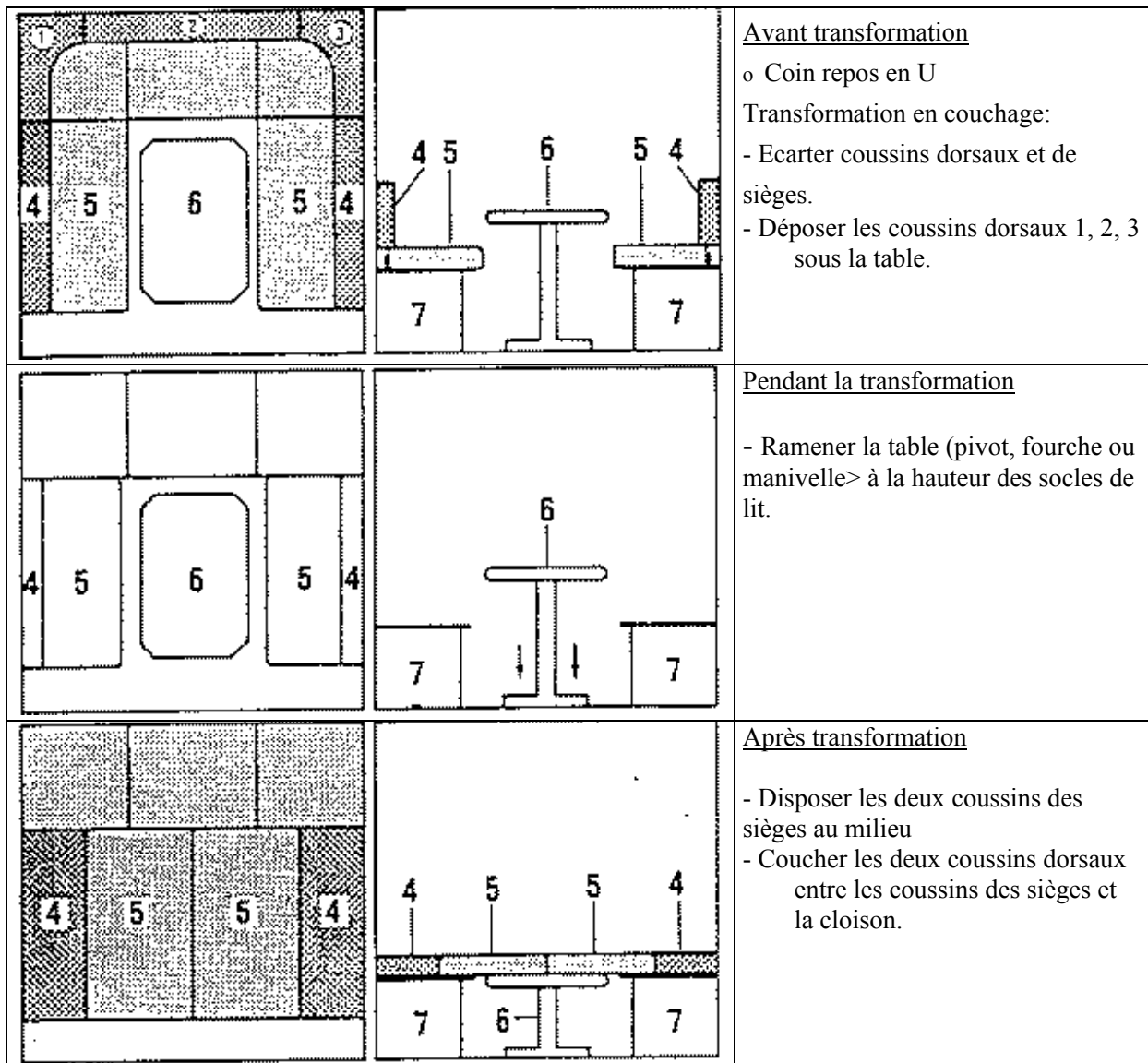
Selon le sens d'action sur cette manivelle, le lanterneau s'ouvrira ou se fermera à souhait.

o Lanterneau avec système à ressorts.

L'ouverture (ou la fermeture) s'obtient en poussant (ou en tirant) sur les deux poignées. En rabattant les quatre têtes de blocage avant la fermeture du lanterneau, celles-ci l'empêcheront de se fermer totalement et permettront d'assurer une aération permanente en laissant passer un filet d'air par une fente.

 Par mauvais temps, nous vous conseillons de verrouiller fenêtres et lanterneaux afin d'éviter la formation de zones d'humidité.

6 Partie habitable



- | | |
|-----------|------------|
| 1 dossier | 5siège |
| 2 dossier | 6table |
| 3 dossier | 7banquette |
| 4 dossier | |

Partie habitable 6


| | | |
|--|--|--|
| | | <p><u>Avant transformation</u></p> <ul style="list-style-type: none"> o Coin repos central <p>Transformation en couchage:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Soulever légèrement le plateau de la table à l'avant. - Rapprocher les pieds de la table et les rabattre sous le plateau. - Soulever le plateau d'env. 45 deg le décrocher de la barre de maintien et le mettre de côté. - Relever les deux coussins des sièges. |
| | | <p><u>Pendant la transformation</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Insérer la table entre les deux socles de lit. |
| | | <p><u>Après transformation</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Disposer les deux coussins des sièges au milieu. - Coucher les deux coussins dorsaux entre les coussins des sièges et la cloison. Prenez garde à la forme en coin de ces coussins. - Dégager les rallonges de lit situées sur le côté de chaque socle de lit et positionner le coussin supplémentaire. |

- 1 coussin dorsal
- 2 coussin de siège
- 3 table
- 4 barre de maintien
- 5 banquette
- 6 rallonge de lit
- 7 coussin supplémentaire
- 8 coussin supplémentaire
- 9 coussin dorsal etc.

Installation au gaz 7

Généralités

Les appareils installés à bord de votre camping-car sont prévus pour fonctionner au propane. Le régulateur du circuit de gaz ainsi que tous les autres appareils sont réglés sur une pression de 37 mbar.

 La température minimale d'utilisation du propane est de -32 °C.

Lorsque aucun appareil alimenté au gaz n'est en service, la vanne centrale doit être fermée à la sortie des bouteilles d'alimentation.


En présence de plusieurs appareils à gaz, l'existence d'un robinet par appareil est exigée. Ce robinet doit être fermé quand l'appareil n'est pas en service.

Pendant l'utilisation du réchaud, de l'éclairage au gaz etc., il est impératif de bénéficier d'une aération suffisante (lanterneaux) (cf chapitre 1 "généralités").

Il est interdit d'utiliser le réchaud ou le four comme moyen de chauffage.

Les appareils sont équipés d'un système de sécurité. Testez cette fonction de temps à autre. Après l'extinction de la flamme sur un appareil en service, le système de sécurité doit fermer la vanne dans un délai d'une minute. Ceci vous sera confirmé par un déclic.


Pour l'alimentation, vous pourrez employer des bouteilles de 13 kg ou de 5 Kg. Les bouteilles de camping (bouteilles bleues d'une contenance maximale de 2,5 ou 3 Kg) ne sont pas utilisables.

 En raison de sa fonction, le coffre à gaz est une partie s'ouvrant par une trappe. sur l'extérieur du véhicule. C'est pourquoi il n'est pas protégé de l'humidité.

Chauffage

Mise en marche:

- Ouvrir les vannes à gaz: celle du circuit de chauffage et celle de l'alimentation sur la bouteille.
- Régler le degré de chauffage souhaité.
- L'allumage automatique produit des étincelles. Cela produit un cliquetis et la lampe de contrôle clignote.
- Pousser le bouton de réglage à fond, attendre la flamme et maintenir encore le bouton pendant une dizaine de secondes jusqu'à déclenchement de la sécurité. En cas de non allumage, attendre deux minutes avant une autre tentative.


 Quand le réglage de chauffage dépasse 3 ou 4, il est nécessaire de mettre la soufflerie d'aération en service pour éviter tout risque d'étouffement.

En raison des risques d'explosion, ne jamais laisser dégager du gaz non consommé.

7 Installation au gaz

Arrêt du chauffage:

- Placer le régulateur en position "0" (le système d'allumage automatique sera par la même occasion mis hors service).
- Veiller à bien refermer les vannes du chauffage et de la bouteille d'alimentation.

 Le système d'allumage automatique reste en fonction aussi longtemps qu'il est alimenté en gaz. Cependant, en cas d'interruption de cette alimentation il va continuer à produire son effet jusqu'à ce que la batterie qui l'alimente soit à plat.

Pour éviter que la batterie ne se vide, il vous faut placer le régulateur sur "0". Si pendant la mise en route du chauffage vous constatez que la lampe de contrôle ne fonctionne pas ou qu'elle ne clignote pas plusieurs fois par seconde, il vous faudra envisager le remplacement de la batterie.

Pour l'entretien courant du système de chauffage au gaz, veuillez vous reporter à la notice d'utilisation correspondante.

Coin cuisine


Mise en route du réchaud à gaz:


- Ouvrir la vanne principale (sur la bouteille d'alimentation) ainsi que la vanne d'arrivée au réchaud.
- Positionner le bouton de réglage sur "grande flamme" ou "petite flamme", le pousser à fond et le maintenir ainsi. Attendre que le gaz arrive au brûleur.
- Allumer le brûleur à l'aide d'une allumette ou de toute autre source.
- Garder le bouton de réglage en position enfoncée encore une quinzaine de secondes afin de permettre au système de sécurité de maintenir définitivement l'alimentation de la flamme.
- Régler le feu à l'intensité voulue.

installation au gaz 7

Après utilisation:

- Amener le bouton de réglage sur "0" suivant le sens des aiguilles d'une montre.
- Fermer la vanne principale (sur la bouteille d'alimentation) ainsi que la vanne d'arrivée au réchaud.

 Lorsque la flamme s'éteint, le système de sécurité coupe automatiquement l'arrivée de gaz. Utilisez les casseroles et ustensiles de dimensions adaptées au feux de l'appareil. Pour de plus amples renseignements, veuillez vous reporter à la notice spécifique du réchaud à gaz.

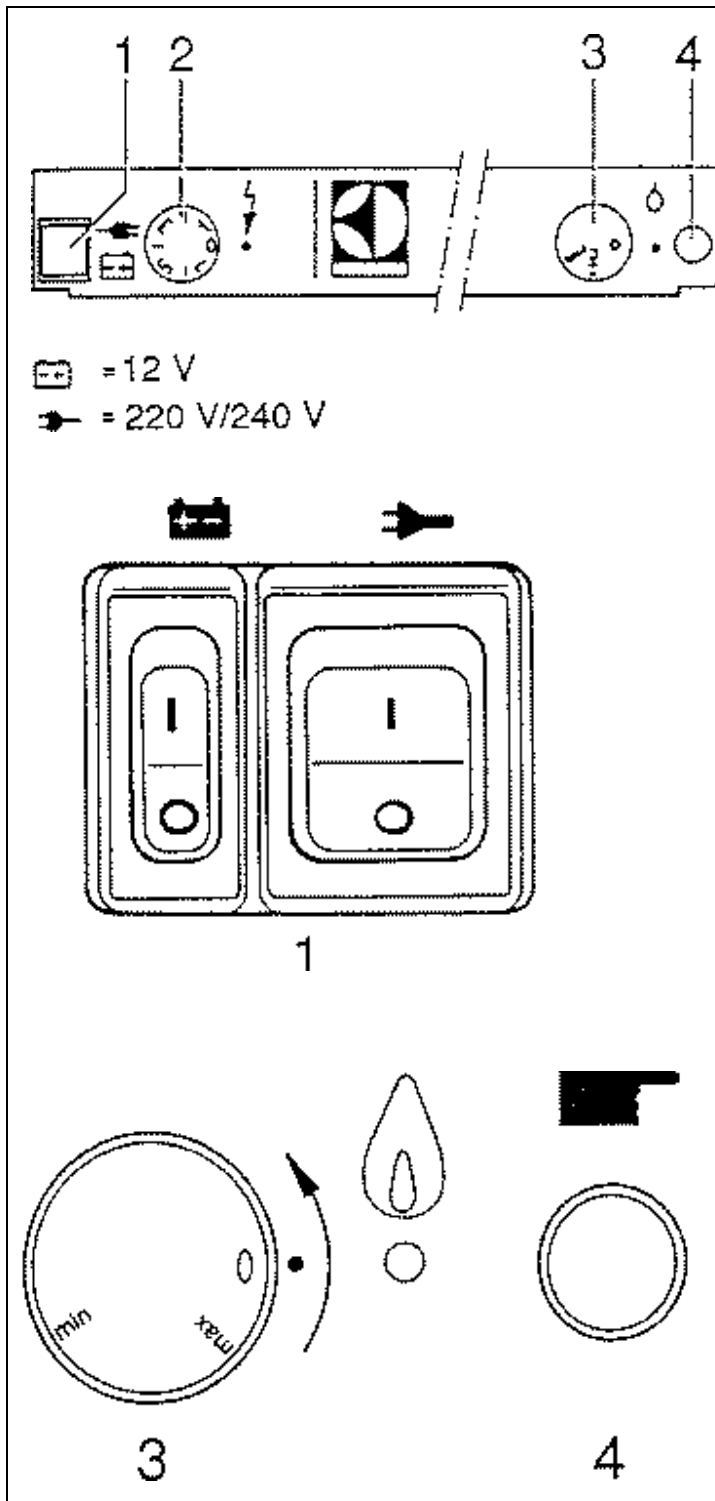
 Pendant l'opération de mise en route du réchaud, ce dernier ne doit en aucun cas être recouvert par des casseroles par exemple.

Eloignez les produits inflammables du coin cuisine en fonctionnement (attention aux rideaux).

Le réchaud ne doit jamais servir de chauffage d'appoint. En raison des risques d'explosion, ne jamais laisser se dégager du gaz non consommé.

Ne refermez pas le couvercle de l'appareil de cuisson avant un refroidissement suffisant de la grille et des brûleurs.

7 Installation au gaz



Réfrigérateur


Deux possibilités d'alimentation:

- Au gaz
- Sur secteur (courant alternatif 220 V ou courant continu 12 V; cf. chapitre 8 "Installation électrique").

Alimentation au gaz:

- Placer l'interrupteur 220 V/i 2 V (repère 1) sur "o"
- Ouvrir la vanne principale et la vanne d'arrivée au réfrigérateur.
- Placer le bouton de réglage (repère 3) sur position "max", l'enfoncer et le maintenir. Attendre que le gaz arrive au brûleur.
- Appuyer deux fois sur le bouton d'allumage (repère 4).
- Maintenir le bouton de réglage (3) pendant 15 secondes après l'allumage pour permettre la mise en service du système de sécurité.
- Si la flamme ne brûle pas, recommencer toute l'opération.

Après 24 heures de fonctionnement en position "max", réduire l'arrivée de gaz.

 En cas d'étouffement de la flamme, le système de sécurité ferme automatiquement la vanne d'arrivée du gaz.


Pour tout renseignement complémentaire, veuillez s'il vous plaît vous reporter à la notice spécifique

d'utilisation du réfrigérateur.

Installation au gaz 7

Chauffe-eau

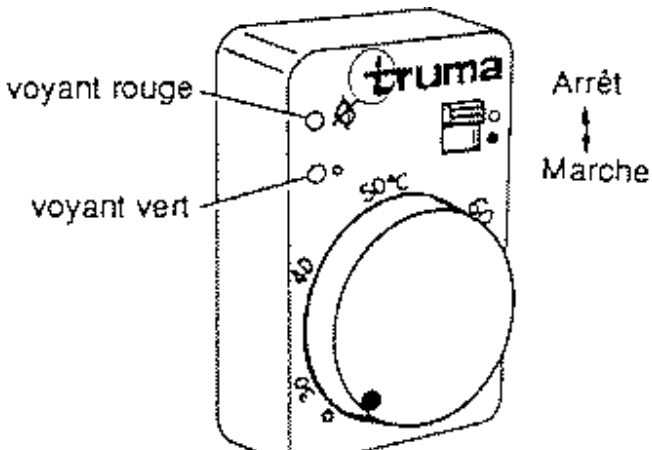
Le chauffe-eau est alimenté au gaz. Le régulateur électrique est branché sur le réseau 12 V.


 Ne jamais faire fonctionner le chauffe-eau à vide.

Lorsque le chauffe-eau n'est pas en service et par temps de gel, procéder à sa vidange (cf. chapitre 10 "Entretien en hiver").

Pour éviter tout dépôt de calcaire dans l'appareil, ne l'utiliser à température maximale qu'en cas de consommation importante d'eau chaude.

Pour éviter tout risque d'explosion, ne jamais laisser se dégager du gaz non consommé.

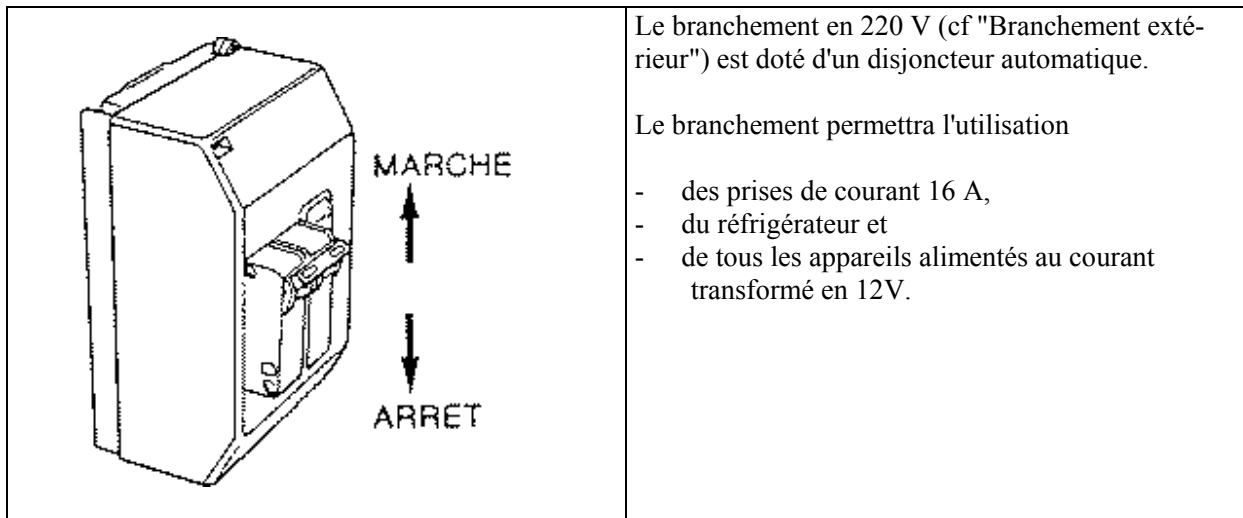
| | |
|--|---|
|  | <p>Mise en service du chauffe-eau:</p> <ul style="list-style-type: none">- Ouvrir la vanne principale et celle d'arrivée au chauffe-eau (gaz).- Régler le chauffe-eau à la température souhaitée.- Brancher l'alimentation en courant 12 V.- Mettre l'interrupteur en position "●" (MARCHE). Le voyant vert s'allume. <p>Arrêt du chauffe-eau:</p> <ul style="list-style-type: none">- Ramener le bouton de réglage à fond à gauche.- Positionner l'interrupteur sur "○" (ARRET).- Fermer la vanne du chauffe-eau et celle de l'alimentation générale. |
|--|---|

 En cas de panne, le voyant rouge s'allume (cf. chapitre 12 "Tableau de recherche de panne").

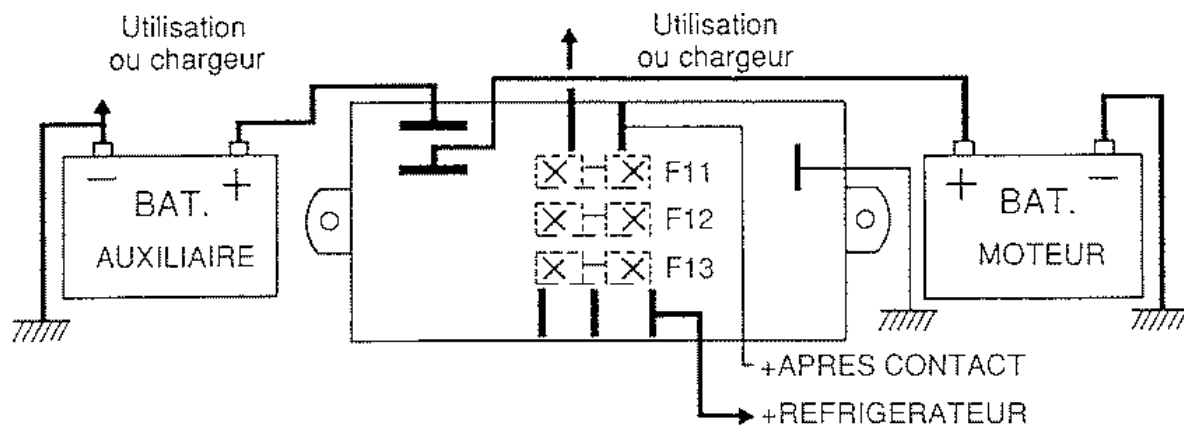
Pour tout renseignement complémentaire ainsi que pour les instructions d'entretien, veuillez vous reporter à la notice d'utilisation spécifique du chauffe-eau.

Installation électrique 8

Alimentation



L'alimentation et la gestion de la charge des deux batteries sont assurées, pour un coupleur de batterie placé à proximité de la batterie auxiliaire.



Alimentation des utilisateurs

-L'alimentation en courant 12 V de la partie habitable se fait à partir de deux batteries en parallèle, lorsque la tension commune de celle-ci atteint un seuil fixé. La batterie principale se désaccouple. La consommation des diverses utilisations se fait alors uniquement sur la batterie auxiliaire.

Charge des batteries à partir de l'alternateur

- On recharge en priorité la batterie principale du véhicule lorsque la tension de celle-ci atteint un seuil fixé. La batterie auxiliaire se connecte en parallèle. La charge simultanée des deux batteries se poursuit tant que l'alternateur fonctionne.

8 Installation électrique

Charge des batteries à partir du chargeur

- On recharge en priorité la batterie auxiliaire. Lorsque la tension de celle-ci atteint un seuil fixé. La batterie principale ne connecte en parallèle. La charge est adaptée à l'état de charge des batteries pour éviter toute surcharge.
- Ce système de gestion de charge permet de bénéficier d'une autonomie plus importante tout en protégeant la batterie principale contre les risques de décharges incontrôlées.

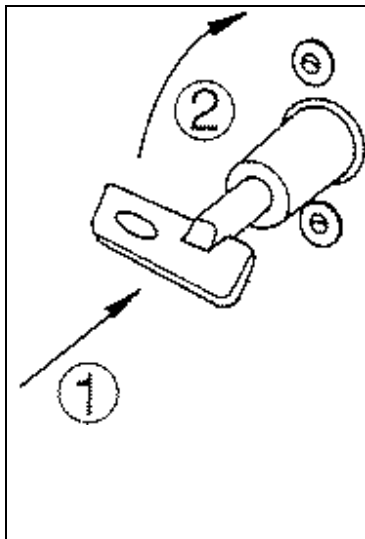
Casier à fusibles 12 V batterie auxiliaire

- Le coupleur de batterie est équipé de fusible de protection.
- En cas de remplacement d'un fusible, pour connaître la fonction et le calibre de chacun, reportez vous au tableau suivant:

| N° | Fonction | Intensité/couleur |
|-----|--|-------------------|
| F11 | Alimentation générale partie habitable | 30 A/vert |
| F12 | Réfrigérateur | 15 A/bleu |
| F13 | Tension batterie principale | 15 A/bleu |

I Pour éviter que la batterie secondaire ne se vide trop rapidement, vous ne pouvez utiliser le réfrigérateur sur courant 12 V que pendant le fonctionnement du moteur de votre véhicule.

Installation électrique 8



L'alimentation en courant 12 V peut être coupée par un interrupteur général (se situant à proximité des fusibles 12 V). La clef commandant cet interrupteur peut être enlevée même en position "ARRET".


I Pour de longues périodes de non utilisation de votre camping-car, nous vous conseillons de recharger les deux batteries de temps à autre. Le plan de circuit électrique du véhicule de base se trouve dans la notice d'utilisation de ce dernier.

Ne pas laisser branchés les appareils trop longtemps en 12 V sur la batterie secondaire car celle-ci ne dispose que d'une réserve d'énergie limitée.

Casier à fusibles 12 V (partie habitable)

Les appareils de la partie habitable susceptible d'être branchés sur le circuit électrique 12 V font l'objet d'un casier à fusibles séparé. Celui-ci se trouve à proximité du coupe-circuit. En cas de remplacement d'un fusible, pour connaître la fonction, la couleur et l'intensité attribuées à chacun, reportez-vous au tableau suivant.

| N° | Fonction | Intensité/Cou leur |
|----|----------------------|--------------------|
| F1 | Chauffe-eau | 10 A/rouge |
| F2 | Libre | - |
| F3 | Libre | - |
| F4 | Eclairage et annexes | 10 A/rouge |
| F5 | Eclairage et annexes | 10 A/rouge |

 Pour le remplacement d'un fusible, veillez à ce que son intensité soit bien celle spécifiée dans ce tableau.

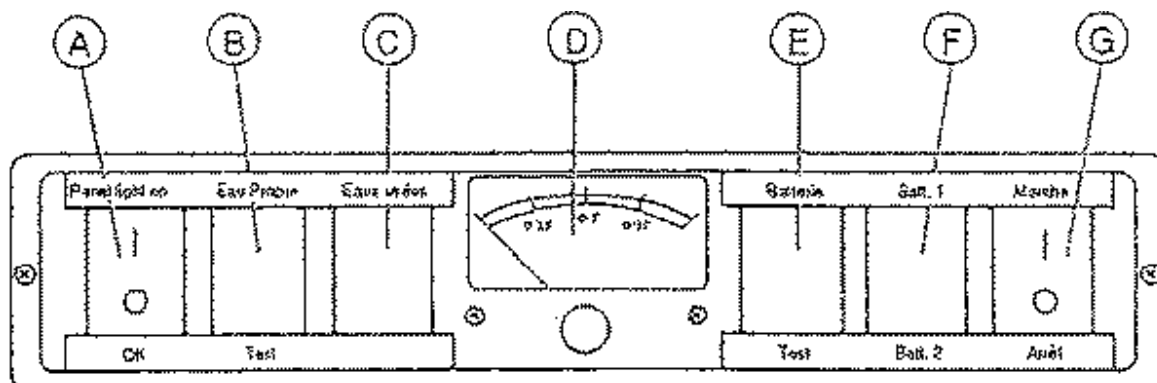
8 Installation électrique

Panneau de contrôle 12 V - Intégral -

Le panneau de contrôle est situé au-dessus de la porte de la penderie. Il comprend 6 interrupteurs et un indicateur de niveau, tel que représenté page suivante.

Les fonctions des interrupteurs sont les suivantes:

- A - Eclairage du panneau de contrôle
- B - Indication du niveau du réservoir d'eau propre
- C - Indication du niveau du réservoir d'eaux usées
- D - Indicateur du niveau d'eau ou de la charge batterie en fonction de l'interrupteur manœuvre
- E - Test de charge de la batterie sélectionnée par l'interrupteur F
- F - Sélection de la batterie à tester batterie 1 (véhicule) ou batterie 2 (auxiliaire)
- G - Libre



Installation électrique 8

Panneau de contrôle 12 V - Capucine -

Le panneau de contrôle est situé sur le côté du meuble de penderie.

Les fonctions des interrupteurs ou voyants sont les suivantes:

A - Indicateur du niveau d'eau ou de la charge batterie en fonction de l'interrupteur manœuvré

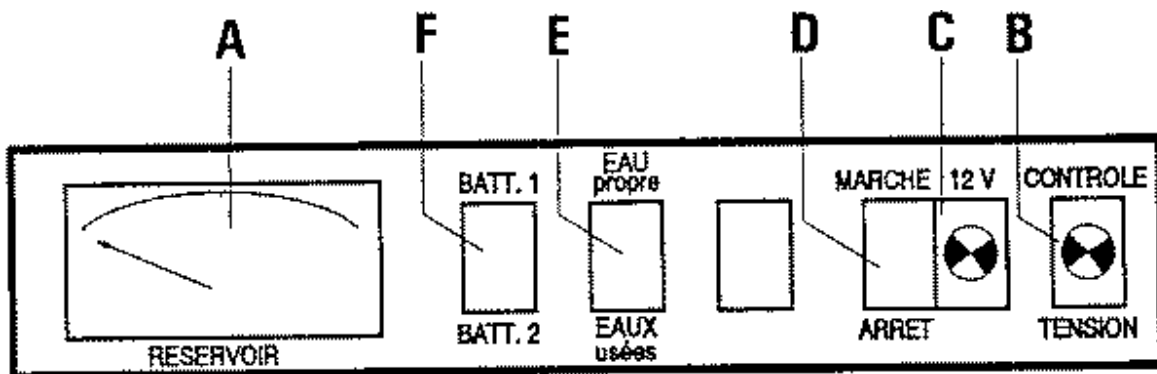
B - Voyant de présence 220 Volt

C - Voyant de mise sous tension du panneau de contrôle

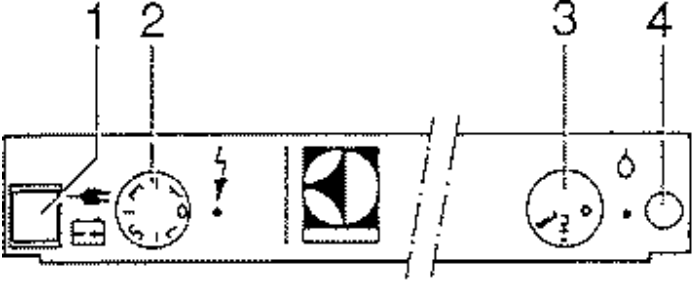


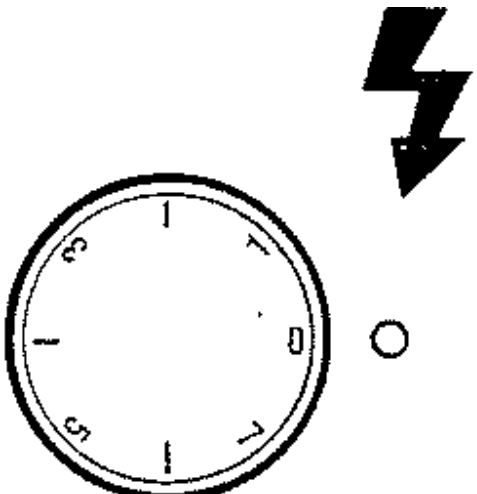
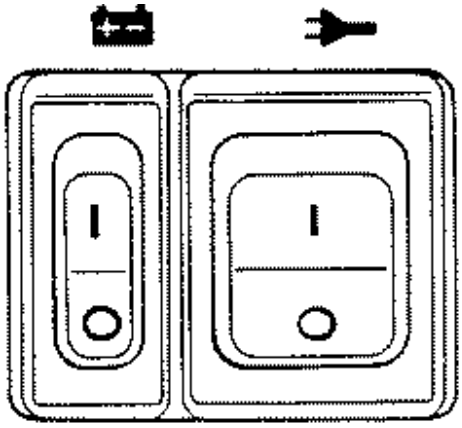

D - Interrupteur de mise en service du panneau de contrôle. Maintenir, appuyer et actionner un des interrupteurs de sélection E ou F


E - Sélection du réservoir

F - Sélection de la batterie



8 Installation électrique

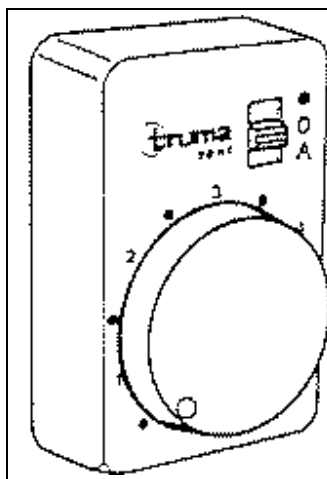
| | |
|--|--|
|  <p>  = 12 V  = 220 V/240 V </p> | <h3>Réfrigérateur</h3> <p>Deux possibilités d'alimentation:</p> <ul style="list-style-type: none"> - au gaz (cf. chapitre 7 "Installation au gaz"), - sur secteur (courant alternatif 220 V ou courant continu 12 V). <p>Pour l'alimentation en 220 V (repère 1)</p> <ul style="list-style-type: none"> - positionner l'interrupteur "12V" sur "0" et l'interrupteur "220 V" sur "1". |
|  | <ul style="list-style-type: none"> - positionner le bouton de réglage thermostat (repère 2) entre "1" et "7" selon la température désirée. - sur "0" l'alimentation en courant 220 V est interrompue. |
|  <p style="text-align: center;">1</p> | <p>Pour l'alimentation en 12V (repère 1)</p> <ul style="list-style-type: none"> - positionner l'interrupteur "220 V" sur "0" et l'interrupteur "12V" sur "1" <p> En alimentation 12 V, le thermostat se trouve déconnecté.</p> <p>L'utilisation du réfrigérateur en mode 12 V ne peut se faire que lorsque le moteur du véhicule tourne, lors d'un arrêt, l'alimentation est coupée.</p> |

 L'alimentation du réfrigérateur en courant 12 V ne permet pas d'atteindre de grands froids, elle permet uniquement de maintenir une température précédemment atteinte.

N'utilisez jamais deux sources d'énergie simultanément; les dégâts ainsi produits ne sont pas couverts par la garantie constructeur.


Si la température extérieure dépasse 25 °C ou Si les rayons du soleil sont directs, pour les véhicules dotés d'un bar à l'arrière, nous vous conseillons de mettre en service le ventilateur (système d'aération réglable du réfrigérateur), Si votre véhicule en est muni.

Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la notice spécifique d'utilisation du réfrigérateur.



Soufflerie - Climatisation

La soufflerie TRUMAVENT en association avec le système de chauffage au gaz vous procureront une meilleure répartition de chaleur dans votre camping-car. Réglez la puissance de soufflerie à l'aide du régulateur. En position "0", le système d'aération est mis hors service.

 Pour tout renseignement complémentaire, veuillez vous reporter à la notice spécifique d'utilisation de la climatisation.

9 Installation sanitaire

Alimentation en eau

L'alimentation du camping-car en eau est assurée par un réservoir d'eau potable muni d'une pompe électrique.

Cette pompe est mise en route par un régulateur électrique (couplé aux robinets de l'évier et de la salle de bains). L'installation est pourvue d'un réservoir à eaux usées muni d'un robinet de vidange.

 Ne jamais actionner la pompe quand le réservoir est à sec.

Au remplissage du réservoir, il peut éventuellement se former une bulle d'air à la base de la pompe. Cela empêche l'aspiration de l'eau. Secouez énergiquement la pompe dans l'eau de haut en bas.

Pour le cas où un dépôt se constituerait dans le réservoir (calcaire, sable, ...) nous vous conseillons de le rincer de temps en temps.

Si l'eau est vraiment impure, dans les cas extrêmes, vous pouvez recouvrir le tuyau d'aspiration d'un simple bas nylon pour éviter que la pompe ne se bouche avec des impuretés.

L'eau croupissant par exemple dans les réservoirs, les jerrycans ou dans les canalisations devient assez rapidement impropre à la consommation.

En cas de risque de gel, il est impératif de purger toute l'installation lorsque le véhicule n'est pas chauffé.

Cabinet de toilette

o Porta Potti Thetford à cassette

La chasse d'eau est directement reliée au réservoir d'eau potable du véhicule et commandée par une vanne magnétique. Pour l'actionner, appuyer sur le bouton de la chasse et le tourner simultanément dans le sens des aiguilles d'une montre. A la fin de l'opération; le tourner dans le sens inverse et le lâcher afin de permettre à la vanne de verrouiller le circuit.



Reportez-vous à la notice spécifique séparée.



Purger toute l'installation en cas de risque de gel Si le véhicule n'est pas chauffé.



Vous êtes prié de vider la cassette Thetford en respectant l'environnement; c-à-d uniquement sur les terrains de camping équipés de stations d'épuration adéquates.



Nous vous conseillons d'utiliser AQUA KEM GREEN comme liquide sanitaire. Ce produit répond aux directives OCDE, n'est pas toxique et est à 100 % biodégradable.

10 Entretien

Entretien extérieur

Lavez votre camping-car à grande eau aussi souvent que possible. Il faut éviter de laisser des taches de goudron ou des insectes morts sur la carrosserie. Evitez l'emploi de tout ce qui est susceptible de rayer la peinture (brosse, toile rêche, produits corrosifs, ...). Nous vous conseillons d'entretenir la peinture de votre carrosserie ainsi que le revêtement polyester de l'avant à l'aide de polish ou tout autre produit de nettoyage proposé dans le commerce à cet effet.



Les fenêtres en matériau acrylique doivent être traitées avec beaucoup de soin en raison de leur grande sensibilité. Ne jamais les frotter à sec! N'employer en aucun cas des produits chimiques de nettoyage; les vitres et leurs cadres deviendraient vite cassants.

Prendre garde pour l'ouverture de la grande fenêtre pour éviter de la fausser, que les deux battants sont ouverts uniformément et les verrouiller.

Pour le nettoyage des vitres acryliques, n'utiliser qu'une éponge propre et un chiffon doux, Si possible faire cette opération à grande eau.

Enduire les charnières extérieures régulièrement à l'aide d'une graisse non acide pour garantir la liberté de mouvement des portes et trappes.

Entretien intérieur

Utiliser des produits d'entretien ménager courants. Ne pas employer de produits caustiques ou corrosifs.

Ne jamais nettoyer le bac à douche à l'aide d'une poudre à récurer. Eviter tout ce qui pourrait provoquer des rayures.

Essuyer les meubles à l'aide d'un chiffon de laine humide. Pour l'entretien courant de l'équipement intérieur, et particulièrement pour les surfaces vernies, utiliser un vernis pour meubles.

En cas de nécessité, nettoyer les coussins précautionneusement à l'aide de la mousse d'un produit de lavage doux, de préférence avec un shampoing à sec (ne jamais les laver). Pour les rideaux, les produits chimiques de lavage sont les mieux adaptés.

Entretien en hiver

L'utilisation courante de sel de déneigement sur les routes est néfaste à votre véhicule; le plancher ainsi que les parties exposées aux projections en souffrent. Il est donc conseillé de laver copieusement le camping-car en hiver pour éliminer tous les résidus de sel qui s'y accrochent. Les parties mécaniques apparentes ainsi que les bas de caisse méritent donc un intérêt tout particulier.

Vous pouvez faire bénéficier votre camping-car d'un traitement préventif en enduisant le dessous d'une couche de protection à base de cire ou à l'aide du produit spécifique.

10 Entretien

Les parties mécaniques qui sont susceptibles d'une usure de par leur conception, doivent être graissées assez souvent en utilisation hivernale (par exemple les serrures, les charnières etc,...).



Veillez en utilisation hivernale à ce que la nuit par risque de gel, le chauffage soit en service pour maintenir une température voisine de 15 °C et dans la mesure du possible que la soufflerie soit en position "automatique". Par températures extrêmement basses,

nous vous conseillons d'entrouvrir les portes et abattants des meubles. Cela permettra à l'air tempéré de circuler et vous évitera le gel des conduites d'eau par exemple. Cela empêchera également une trop importante formation d'eau de condensation.

Veillez à ce que la cheminée soit toujours dégagée de neige et employez un tuyau de rallonge.

En cas d'immobilisation prolongée de votre camping-car en hiver, vidangez toutes les conduites et réservoirs d'eau pour éviter toute dégradation (particulièrement en ce qui concerne le chauffe-eau). Ouvrez les deux vannes: tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (voir tableau) et placez le levier en position verticale. En suivant la procédure ci-après, vous vidangerez correctement le circuit d'eau et vous éviterez les désagréments dus au gel:

1. Déconnecter le circuit 12 V (interrupteur du panneau électrique, c'est-à-dire l'interrupteur principal).
2. Enlever les couvercles du réservoir d'eau.
3. Enlever les bouchons de vidange situés au fond du réservoir.
4. Placer les mélangeurs de la cuisine et de la douche (coin toilette) exactement sur la position médiane (froid-chaud) et les ouvrir.
5. suspendre le pommeau de la douche en position de douche.
6. Ouvrir les deux vannes de vidange du circuit d'eau chaude et d'eau froide.

Pour tous les modèles, il convient de protéger la partie supérieure du réfrigérateur, et également la partie inférieure lorsque les températures sont extrêmement basses, à l'aide d'une couverture isolante. En cas de gel, isolez la partie avant avec une couverture isolante.

Stationnement temporaire

Pour un arrêt prolongé de votre camping-car, nous vous conseillons de faire le plein de carburant. Cela empêchera la formation d'eau de condensation qui entraînerait la corrosion à l'intérieur du réservoir.



Avant le départ, après une longue période d'arrêt, votre véhicule nécessite le contrôle du circuit de freinage par un spécialiste.

Même lorsque votre camping-car est immobilisé pour une courte période, nous vous conseillons de vidanger le circuit d'eau complet. Evacuer l'eau qui reste dans les tuyaux flexibles en pressant ceux-ci. L'eau devient impropre à la consommation même après une courte période.

Avant de réutiliser votre camping-car, il convient de rincer les conduites d'eau avec plusieurs litres d'eau propre. A cet effet, ouvrez les différents robinets.

10 Entretien

Entretien général du véhicule

Cela comprend

- lavage et traitement,
- nettoyage et amélioration de la protection du dessous,
- traitement des parties exposées à la rouille à l'aide d'un produit protecteur,
- nettoyage spécifique des vitres acryliques,
- traitement à la cire,
- graissage des parties mécaniques
- retouches des accrocs de carrosserie.

Nous vous conseillons de réaliser toutes les opérations énumérées dans le carnet d'entretien service après-vente une fois par an.

11 Service après-vente et entretien

Travaux d'entretien courant

Comme tout appareillage technique, votre véhicule nécessite un entretien. L'étendue et la fréquence des travaux d'entretien sont des caractères essentiels pour permettre une utilisation sans reproche de votre véhicule. Si les conditions d'utilisation sont dures, les périodes d'entretien doivent être plus fréquentes qu'en temps normal.

Ces travaux d'entretien et de contrôle nécessitent des connaissances approfondies qui ne peuvent être développées dans cette notice. Il est donc à conseiller de consulter les spécialistes compétents que vous rencontrerez chez nos revendeurs. La compétence et les indications techniques qui se traduisent par les travaux réalisés dans des ateliers dotés d'installations et d'outils adéquats vous garantiront la conformité de votre véhicule et vous permettront son utilisation en pleine confiance.

C'est également pour préserver la valeur de votre camping-car que nous vous conseillons de respecter le planning d'entretien que nous vous proposons.



Pour votre sécurité, veillez à respecter les délais d'entretien énumérés dans le carnet d'entretien service après-vente et faites-les effectuer par un spécialiste.



Le carnet d'entretien service après-vente peut également servir de preuve en cas de dégâts causés par un accrochage ou de litige d'assurance.

Vérification et tests officiels

Veillez à ce que votre véhicule soit toujours adapté aux normes légales françaises et respectez les éventuels contrôles du service des mines. Pour les autres pays, se conformer aux normes en vigueur.

L'installation au gaz doit être contrôlée par un spécialiste tous les deux ans.

11 Service après-vente et entretien


Pièces de rechange

Nos représentants et points-service seront à votre disposition à tout moment pour mettre à votre disposition toute pièce de rechange. Il ne nous sera cependant pas possible de vous livrer des pièces directement à partir de l'usine.

Pour toute commande de pièce de rechange, veuillez indiquer le numéro de série et le type du véhicule.

Votre revendeur vous conseillera avec plaisir.

Veillez à ce que le montage d'accessoires ne modifie pas les caractéristiques et normes autorisées pour votre véhicule.


 Nous déclinons toute responsabilité en cas d'accident matériel ou corporel dû au montage d'un accessoire Si celui-ci ne provient pas de l'usine et s'il n'est pas monté par l'usine ou par un spécialiste averti (concessionnaire).

12 En cas de panne

Changement d'une roue

Pour cette opération, veuillez consulter la notice d'utilisation du véhicule de base.

Pour les châssis FORD FT 120 placer le cric sous la fixation avant de la lame de ressort des roues arrière.

 Le véhicule doit autant que possible se trouver sur terrain plat.


Avant de soulever le camping-car, veillez à tirer le frein à main.

Employez des cales de roues pour assurer l'immobilité du véhicule.


Ne pas apposer le cric à la construction-même, mais au châssis métallique.

Ne jamais soulever le véhicule à l'aide des stabilisateurs extérieurs.

Tableau de recherche de panne

 Pour votre sécurité il est impératif, de consulter un mécanicien spécialiste pour des réparations et des réglages du freinage.

| Installation électrique | | |
|--|--|--|
| Défaut constaté | Cause | Remède à apporter |
| Système d'éclairage en partie défectueux | Ampoule cassée | Dévisser le boîtier de la lampe concernée et remplacer l'ampoule en tenant compte de la puissance (Watts) et de la tension (Volts) indiquées |
| Défaut de courant 220 V malgré raccord extérieur | Fusible cassé Disjoncteur à déclenché | Remplacer le fusible Réenclencher le disjoncteur |

| Installation au gaz | | |
|---|---------------------------------------|---|
| Défaut constaté | Cause | Remède à apporter |
| Odeur de gaz, consommation en gaz anormalement élevée | Défaut d'étanchéité de l'installation |  Mettre immédiatement toute l'installation hors service, fermer la vanne d'alimentation sur les bouteilles, ouvrir portes et fenêtres pour aérer. Consulter un spécialiste. Ne pas actionner d'interrupteur électrique. Interdiction de fumer ou de produire des flammes |

| | | |
|--|--|--|
| | | |
|--|--|--|

12 En cas de panne

| Coin cuisine | | |
|--|--|--|
| Défaut constaté | Cause | Remède à apporter |
| Allumage du réchaud impossible (la flamme s'étouffe en lâchant le bouton de réglage) | Le cadre du réchaud est trop avancé | Repousser le cadre vers l'arrière jusqu'à ce que le bouton de réglage soit dégagé |
| | Système d'allumage défectueux | Consulter un spécialiste |
| La flamme s'éteint quand elle est trop petite | Mauvais réglage du système de sécurité coupe-circuit | Régler ce système (ne pas le tordre). La pointe doit surplomber le brûleur de 5 mm. Le col doit rester à moins de 3 mm de la couronne du brûleur; voir un spécialiste le cas échéant |

Réfrigérateur et chauffage

En cas de panne de réfrigérateur ou de chauffage, consulter l'atelier de service après-vente compétent le plus proche. La liste de ces points-service figure dans la notice de l'appareil. Le cas échéant, faire un court bilan sur le type de la panne, essayer de déterminer le numéro de l'appareil et envoyer (service après-vente) le tout à la bonne adresse. Ou l'envoyer directement du service après-vente de TRUMA ou ELECTROLUX.

| Chauffe-eau | | |
|---------------------------|------------------------------------|--|
| Défaut constaté | Cause | Remède à apporter |
| Voyant rouge allumé | Air dans la conduite de gaz | Arrêter et relancer l'installation Après 2 essais vains, attendre 10 minutes avant de recommencer |
| | Manque de gaz | Vérifier que la vanne principale et celle du chauffe-eau sont ou vertes ou changer de bouteille |
| | Défaut d'une sécurité | Consulter un spécialiste |
| Aucun voyant n'est allumé | Fusible défectueux | Remplacer le fusible |
| | La batterie de la partie habitable | Charger la batterie ou la |

| | | |
|--|----------------------------|-----------|
| | est à plat ou hors d'usage | remplacer |
|--|----------------------------|-----------|

En cas de panne 12


| Alimentation en eau | | |
|----------------------------------|------------------------|---|
| Défaut constaté | Cause | Remède à apporter |
| Fuite d'eau dans le camping- car | Défaut d'étanchéité | Détecter la fuite et remplacer le tuyau d'alimentation |
| Pas d'eau | Réservoir vide | Faire le plein |
| | Fusible ou disjoncteur | Réenclencher le disjoncteur (220 V) ou remplacer le fusible (12V) |
| | Pompe défectueuse | Remplacer la pompe |
| | Chargeur défectueux | Consulter un spécialiste |
| | Tuyau pincé ou plié | Repositionner le tuyau correctement ou le remplacer |

| Construction | | |
|---|------------------------|--------------------|
| Défaut constaté | Cause | Remède à apporter |
| Elévation du lanterneau à manivelle dure à manier | Pas de vis non graissé | Le graisser |
| | Pas de vis défectueux | Le faire remplacer |



Pour toute pièce de rechange, nos concessionnaires et points-service se tiennent à votre disposition.

13 Données techniques


| | |
|---|---|
| <p><i>ERIBA - HYMER</i> N° INSTRUCTION</p> | <p>Plaque d'identification du véhicule La plaque d'identification avec le numéro de construction est fixée au pied du siège ou au bas du meuble à l'entrée du véhicule.</p> <p> Le numéro de construction est l'équivalent du numéro de série du véhicule. Pour toute demande d'information sur votre camping-car dans le réseau de</p> |
|---|---|

| | |
|--|--|
| | formation sur votre camping-car dans le réseau de service après-vente, veuillez préciser le numéro de série du véhicule. |
|--|--|

Tableau de pression des pneus


| Type | Pression des pneus (bar) | |
|---|--------------------------|---------|
| | Avant | Arrière |
| RENAULT T 1400 Diesel 185/75 R14 | 4,1 | 4,5 |
| FORD FT 120 Diesel - 195 R14C | 2,75 | 3,75 |
| FORD C 120 Diesel/T. Diesel - 195 R14C | 2,75 | 3,75 |
| FORD C 150 Diesel/T. Diesel - 225/70 R 15 | 3.00 | 3.6 |

Déclaration de la pression d'air en bar

 Pour plus de précisions, veuillez vous reporter à la notice d'utilisation du véhicule de base.

13 Données techniques

Tableau des données techniques

 Les déclarations en document établi lors de la mise en circulation sont obligatoires pour les données techniques.

Le montage éventuel d'accessoires supplémentaires pourrait modifier les dimensions ainsi que la masse de votre véhicule.

Pour de plus amples précisions, veuillez vous reporter à la notice fournie par le constructeur du véhicule de base.

| | | | | | |
|-----------------------|-----------|---------|----------|-----------|------------|
| Base | RENAULT | FORD | FORD | FORD | FORD |
| Moteur | Diesel | Diesel | Diesel | T. Diesel | Diesel |
| Type | T14OOD | Fr120 | C 120S | C 120 S | C 150 S |
| Puissance/CH. DIN | 76,5 | 80 | 76 | 85 | 76 |
| Cylindrée | 2499 | 2496 | 2496 | 2496 | 2496 |
| Empattement/mm | 3200 | 2835 | 2835 | 2835 | 2835 |
| Pneus | 185/70R14 | 195R14C | 195 R14C | 195 R14C | 225/70 R15 |
| Carburant | Gazole | Gazole | Gazole | Gazole | Gazole |
| Capacité du rés./l | 60 | 68 | 68 | 68 | 68 |
| Consommation l/100 km | 11>13 | 11>13 | 11>13 | 11>13 | 11>13 |
| Vitesse maxi/km/h | 102 | 110 | 110 | 115 | 110 |

| | | | | | |
|------------------------|------|------|------|------|------|
| Ecart. des roues ar/mm | 1520 | 1700 | 1700 | 1700 | 1700 |
| Ecart. des roues av/mm | 1560 | 1692 | 1692 | 1692 | 1700 |
| Boîte de vitesse | s | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Nbre de cylindres | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| PTAC/kg | 3000 | 2720 | 2750 | 2750 | 3200 |

| | | | |
|------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Base | FORD | FORD | FORD |
| Moteur | T. Diesel | Diesel | T. Diesel |
| Type | C 150 S | C 150 L | C 150 L |
| Puissance/CH. DîN | 100 | 76 | 85 |
| Cylindrée | 2496 | 2496 | 2496 |
| Empattement/mm | 2835 | 3570 | 3570 |
| Pneus | 225/70 R15 | 225/70 R15 | 225/70 R15 |
| Carburant | Gazole | Gazole | Gazole |
| Capacité du rés./l | 68 | 68 | 68 |
| Consommation/l/100 km | 11>13 | 11>13 | 11>13 |
| Vitesse maxi/km/h | 120 | 110 | 115 |
| Ecart. des roues ar/mm | 1700 | 1700 | 1700 |
| Ecart. des roues av/mm | 1700 | 1700 | 1700 |
| Boîte de vitesse | 5 | 5 | 5 |
| Nbre de cylindres | 4 | 4 | 4 |
| PTAC/kg | 3200 | 3300 | 3300 |